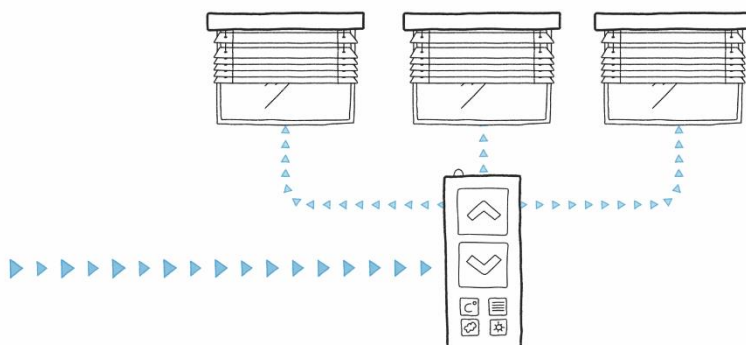


## «Hagelschutz – einfach automatisch» die intelligente und nachhaltige Lösung

---



### Das Wichtigste in Kürze

Gemeinsam mit SRF Meteo und NetIT-Services haben die Kantonalen Gebäudeversicherungen das System «Hagelschutz – einfach automatisch» entwickelt. Besteht für ein Gebäude akute Hagelgefahr, sendet SRF Meteo ein Signal an eine elektronische Gebäudesteuerung. Daraufhin fahren die Storen automatisch hoch und sind vor Beschädigungen sicher. Ist der Hagelzug vorüber, sorgt ein zweites Signal dafür, dass sich die Storen wieder in die vordefinierte Position bewegen. Das Alarmierungssystem trägt zur Werterhaltung Ihrer Investition bei, indem es auf intelligente Art Lamellenstoren und andere Sonnenschutzsysteme vor Hagel schützt.

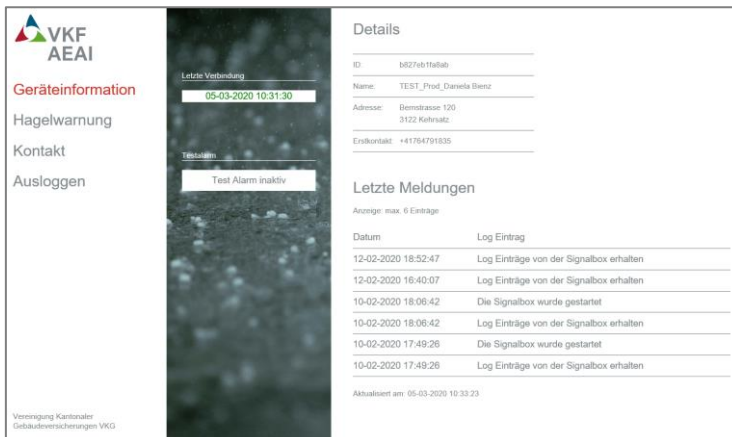
In der folgenden Dokumentation erhalten Sie Einblick in die Endbenutzerseite, sehen was im Störfall zu tun ist und erhalten Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

## Inhalt

1	Onlineplattform / Endbenutzerseite .....	2
2	Anleitung Onlineplattform / Endbenutzerseite .....	3
2.1	Geräteinformation .....	4
2.2	Hagelwarnung .....	5
3	Was ist im Störfall zu tun? .....	7
3.1	Anschlussbeschreibung der Signalbox .....	7
3.2	Signalstörung der Signalbox .....	7
3.3	Vorgehen im Störfall .....	7
4	Häufig gestellt Fragen (FAQ) Gebäudeeigentümer .....	9
4.1	Installation .....	9
4.2	Warnungen/Alarm .....	10
4.3	Hagel .....	11
4.4	Signalbox .....	11
4.5	Haftung .....	12
5	Änderungen der Kontaktdaten .....	12

## 1 Onlineplattform / Endbenutzerseite

Sobald das System «Hagelschutz – einfach automatisch» installiert ist, wird die VKF mit dem Abnahmeprotokoll über die Inbetriebnahme informiert. Der Gebäudeeigentümer, Hauswart oder die zuständige Verwaltung erhält anschliessend einen kostenlosen persönlichen, geschützten Direktzugriff zur Onlineplattform „Hagelschutz“. Neben der Überprüfung von aktuellen Hagelwarnungen für das Gebäude in Echtzeit, erhält man ebenfalls einen Überblick der vergangenen Hagelschläge der letzten Monate und kann auch Testalarme durchführen.



The screenshot shows the user interface of the Hagelschutz system. On the left is a navigation menu with options: Geräteinformation, Hagelwarnung, Kontakt, and Ausloggen. The main content area is divided into three sections:

- Letzte Verbindung:** Shows a green status bar with the text "05-03-2020 10:31:30".
- Testalarm:** Shows a white status bar with the text "Test Alarm inaktiv".
- Details:** A form containing the following information:
  - ID: b827eb7f1a1ab
  - Name: TEST\_Prof\_Daniela Bieri
  - Adresse: Bernstrasse 120, 3122 Kehrsatz
  - Enkunkontakt: +41784791935
- Letzte Meldungen:** A table with columns for Datum and Log Eintrag.
 

Datum	Log Eintrag
12-02-2020 18:52:47	Log Einträge von der Signalbox erhalten
12-02-2020 16:40:07	Log Einträge von der Signalbox erhalten
10-02-2020 18:06:42	Die Signalbox wurde gestartet
10-02-2020 18:06:42	Log Einträge von der Signalbox erhalten
10-02-2020 17:49:26	Die Signalbox wurde gestartet
10-02-2020 17:49:26	Log Einträge von der Signalbox erhalten

At the bottom left, there is a small logo for VKF AEAI and a footer note: "Vereinigung Kantonaler Gebäudeversicherungsgenossen VKG". At the bottom right, it says "Aktualisiert am: 05-03-2020 10:33:23".

## 2 Anleitung Onlineplattform / Endbenutzerseite

# Anleitung Onlineplattform



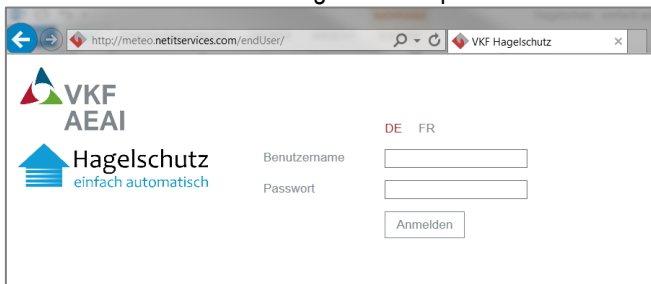
**Login-Daten für:**

**Objekt:**


**Benutzername:**


**Passwort:**

Melden Sie sich mit Ihrem Login unter <https://meteo.netitservices.com/endUser> an.



http://meteo.netitservices.com/endUser/ VKF Hagelschutz

 **VKF**  
**AEAI**

 **Hagelschutz**  
einfach automatisch

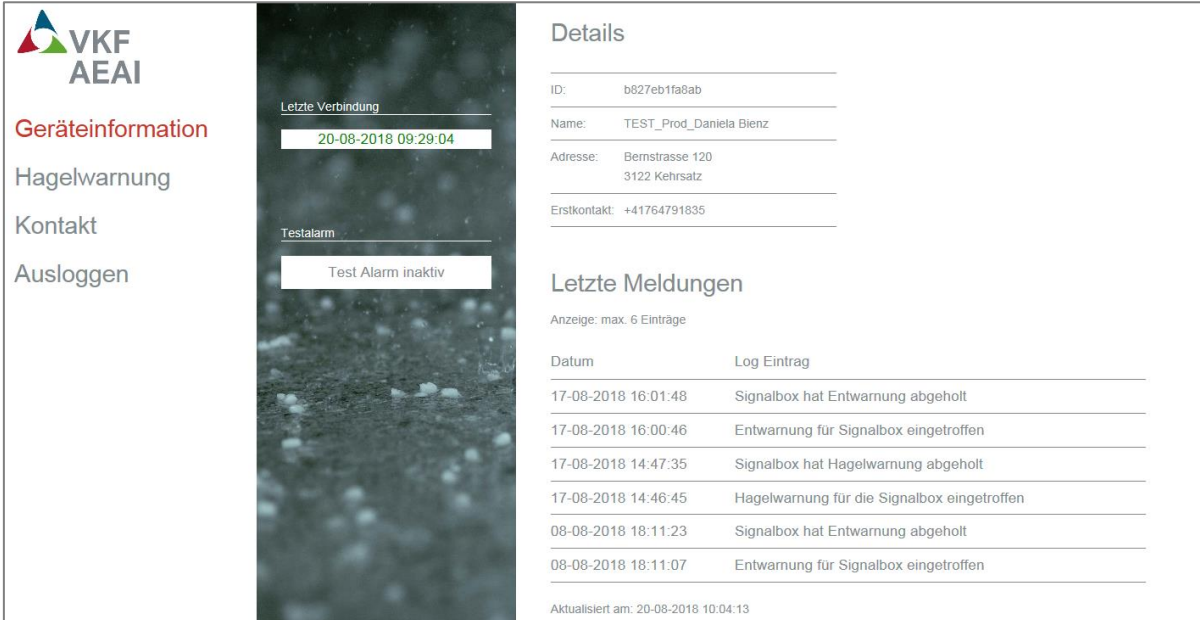
DE FR

Benutzername

Passwort

Anmelden

## 2.1 Geräteinformation



The screenshot shows the VKF AEA I web interface. On the left is a navigation menu with 'Geräteinformation' (highlighted), 'Hagelwarnung', 'Kontakt', and 'Ausloggen'. The main content area is split into three sections: 'Letzte Verbindung' (20-08-2018 09:29:04), 'Testalarm' (Test Alarm inaktiv), and 'Details'. The 'Details' section lists ID, Name, Adresse, and Erstkontakt. Below is a 'Letzte Meldungen' table with columns for Datum and Log Eintrag, showing a list of events from August 2018. At the bottom, it says 'Aktualisiert am: 20-08-2018 10:04:13'.

### Letzte Verbindung

Die Gebäudesteuerung holt alle zwei Minuten ein Alarmupdate ab. Die letzte Verbindung erscheint hier.

**grün** = Verbindung zum Server vorhanden.

**rot** = Keine Verbindung zum Server, es wird die letzte Verbindung angezeigt.

### Testalarm

Es kann manuell mit klicken auf **TestAlarm inaktiv** ein Testalarm ausgelöst werden. Die Gebäudesteuerung holt diesen in den nächsten zwei Minuten ab. Die Storen fahren automatisch hoch. Mit Klick auf **TestAlarm aktiv** fahren die Storen anschliessend wieder in die vordefinierte Position. Der Test ist hiermit abgeschlossen.

### Details


Hier sind die Benutzerdaten Ihres Gebäudes aufgelistet.

### Letzte Meldungen

Die letzten sechs Ereignisse werden chronologisch nach dem aktuellsten Datum aufgelistet. Hier ist sichtbar, wann die Gebäudesteuerung eine Hagelwarnung erhalten hat, respektive wann die Entwarnung eingetroffen ist. Auch Testalarme, Systemupdates und Logdaten sind hier ersichtlich.

## 2.2 Hagelwarnung

### Aktuelle Hagelwarnsituation



Geräteinformation

**Hagelwarnung**

Kontakt

Ausloggen

Hagelwarnsituation

Ereignisse älter 24h


#### Aktuelle Hagelwarnsituation

ID:	b827eb1fa8ab
Name:	TEST_Prod_Daniela Blenz
Adresse:	Bernstrasse 120 3122 Kehrsatz
Erstkontakt:	+41764791835

**Symbollegende**

- Signalbox
- Signalbox mit aktiver Hagelwarnung
- Signalbox mit aktivem Testalarm
- Hagelwarnung


Hagelanzeige: 3km Umkreis



Auf der Karte wird Ihre Gebäudesteuerung in einem Umkreis von 3 km angezeigt.  
Die angezeigte Farbe wechselt je nach Situation.

- blau Standort Ihrer Gebäudesteuerung
- rot Standort Ihrer Gebäudesteuerung mit einer aktiven Hagelwarnung
- gelb Standort Ihrer Gebäudesteuerung mit einem aktiven Testalarm
- weiss Gebiet mit aktiver Hagelwarnung

## Ereignisse älter als 24 h



Geräteinformation

**Hagelwarnung**

Kontakt

Ausloggen

Hagelwarnsituation

Ereignisse älter 24h

August 2017

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### Hagelschlag Ereignisse Schweiz

ID: b827eb1fa8ab

Name: TEST\_Prod\_Daniela Blenz


Adresse: Bernstrasse 120  
3122 Kehrsatz

Erstkontakt: +41764791835

Datum: 01-08-2017

**Symbollegende**

- Signalbox
- Signalbox mit aktiver Hagelwarnung
- Signalbox mit aktivem Testalarm
- Hagelwarnung



Status und Log Einträge +

Im Kalender kann ein gewünschtes Datum ausgewählt werden. Es werden anschliessend die Hagelereignisse dieses Tages rot dargestellt. Falls keine Hagelereignisse stattfanden, bleibt die Karte grau.

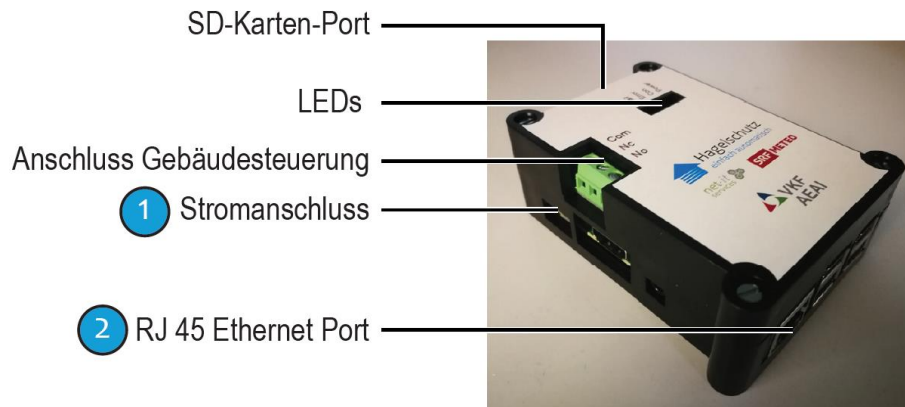
## Status und Log Einträge

Status und Log Einträge <span style="float: right;">✕</span>	
Datum	Log Eintrag
01-08-2017 17:42:23	Signalbox hat Entwarnung abgeholt
01-08-2017 17:40:47	Entwarnung für Signalbox eingetroffen
01-08-2017 16:56:13	Signalbox hat Hagelwarnung abgeholt
01-08-2017 16:55:57	Hagelwarnung für die Signalbox eingetroffen

Hier können alle Ereignisse des angewählten Tages überprüft werden. Es ist sichtbar, ob und wann die Gebäudesteuerung eine Hagelwarnung respektive einen Testalarm, ein Update oder Logdaten empfangen hat.

### 3 Was ist im Störfall zu tun?

#### 3.1 Anschlussbeschreibung der Signalbox



Anschluss	Beschreibung
RJ 45 Ethernet Port	RJ 45 Netzwerk Anschluss an Internet
Stromanschluss	5V Micro-USB-Anschluss für Netzteil
SD-Karten-Port	microSD-Kartenleser
LEDs	Beschreibung
Pwr (Power)	Strombetrieb
Con (Connection)	Internetkommunikation und -verbindung zu Hagelwarn-System aktiv
Err (Error)	Fehleranzeige
Hail	Hagelwarnung aktiv
Gebäudesteuerung	Beschreibung
Com (Common)	gemeinsamer Leiter (Kontakt)
Nc (normally closed)	Anschluss für Notfallkontakt. Mit Com verbunden, wenn Hagelwarnung inaktiv.
No (normally open)	Anschluss für Notfallkontakt. Mit Com verbunden, wenn Hagelwarnung aktiv.

#### 3.2 Signalstörung der Signalbox

Bei einer Signalstörung der Signalbox erhalten Sie an die angegebene Ausfalladresse (E-Mail oder Mobiltelefon) automatisch eine Störungsmeldung, sofern eine Signalbox eine Stunde am Stück keine Daten abgeholt hat.


#### 3.3 Vorgehen im Störfall

Bitte prüfen Sie den Stromanschluss **1** und die Internetverbindung **2** ihrer Signalbox. Prüfen Sie zudem ihren Router (bzw. TP-Link) und stellen Sie sicher, dass die Stromverbindung funktioniert. Trennen Sie die Anschlüsse gegebenenfalls und verbinden Sie diese erneut mit der Signalbox. Anschliessend müssen zwei Lämpchen gelb leuchten. Sobald die Signalbox wieder Daten abholt, wird der eingestellte Erstkontakt/Zweitkontakt automatisch informiert. Falls dies nicht der Fall ist füllen Sie bitte das Störungsformular unter: [www.vkg.ch/hagelschutz](http://www.vkg.ch/hagelschutz) aus.

### Beispiel automatische Meldung «Verbindungsunterbruch»



An  Bienz Daniela

 Diese Nachricht hat unnötige Zeilenumbrüche.

Guten Tag,

Das System "Hagelschutz - einfach automatisch" kann keine Verbindung zu unserem Server aufbauen und somit auch keine Hagelwarnungen empfangen.  
Bitte prüfen Sie die Internetverbindung und den Stromanschluss ihrer Signalbox. Trennen Sie diese gegebenenfalls und verbinden Sie sie erneut mit der Signalbox.  
Wenn danach nicht zwei Lämpchen gelb leuchten, melden Sie sich bitte bei uns.  
Seriennummer Signalbox: b827ebXXXXXX  
Standort: Strasse,Nr, PLZ Ort  
E-Mail: [hagelschutz@vkg.ch](mailto:hagelschutz@vkg.ch) Telefon: 031 320 22 20 (Bürozeiten)  
Herzlichen Dank!

Freundliche Grüsse  
Ihr "Hagelschutz - einfach automatisch" Team


Vereinigung Kantonalen Gebäudeversicherungen VKG  
Bundesgasse 20  
3001 Bern

Hagelschutz:  
Verbindungsproblem.  
Bitte prüfen Sie die Internetverbindung und den Stromanschluss.  
Seriennummer Signalbox:  
b827eb1fa8ab  
Standort: Bernstrasse 120,  
3122 Kehrsatz  
Infos: [hagelschutz@vkg.ch](mailto:hagelschutz@vkg.ch)  
oder 031 320 22 20  
(Bürozeiten)

### Beispiel automatische Meldung «Verbindung funktioniert wieder»



An  Bienz Daniela

 Diese Nachricht hat unnötige Zeilenumbrüche.

Guten Tag,

Die Verbindung zum System "Hagelschutz - einfach automatisch" funktioniert wieder.

Seriennummer Signalbox: b827ebXXXX

Standort: Strasse,Nr, PLZ Ort

Freundliche Grüsse  
Ihr "Hagelschutz - einfach automatisch" Team

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen VKF  
Bundesgasse 20, 3001 Bern

Guten Tag,

Die Verbindung zum System "Hagelschutz - einfach automatisch" funktioniert wieder.

Seriennummer Signalbox:  
b827eb1fa8ab  
Standort: Bernstrasse 120,  
3122 Kehrsatz

Freundliche Grüsse  
Ihr "Hagelschutz - einfach automatisch" Team

Vereinigung Kantonalen  
Feuerversicherungen VKF  
Bundesgasse 20, 3001 Bern



## 4 Häufig gestellt Fragen (FAQ) Gebäudeeigentümer

### 4.1 Installation

Kann die Installation von «Hagelschutz – einfach automatisch» Fehler im Programm der Storensteuerung auslösen oder die Storensteuerung ausser Kraft setzen?

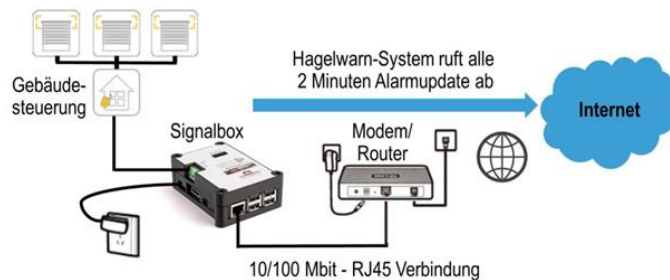
Nein, «Hagelschutz – einfach automatisch» übersteuert die Storensteuerung, greift aber nicht auf die Programmierung der Storen-Steuerung zu.

Benötigt es für die Installation eine Fachperson?

Ja, ein Elektroinstallateur.

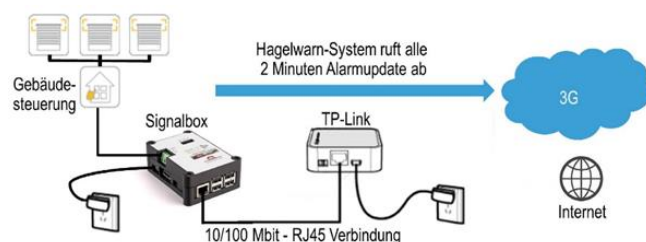
Wie erfolgt die Verbindung der Signalbox?

Anschluss an das fix installierte Internet



Wenn immer möglich, sollte die Verbindung über das fix installierte Internet erfolgen. Die Stabilität des Systems kann nur so sichergestellt werden. In Ausnahmefällen kann der Anschluss über das GSM Netz erfolgen. Die Stabilität ist aber viel geringer.

Anschluss über das mobile Datennetz



WLAN oder LAN, welche Verbindung erfordert die Signalbox zum Internet?

Die Signalbox kann kein WLAN oder nicht drahtgebundene Datenübertragungen empfangen. Deshalb erfolgt der Empfang immer über LAN (Kabelanschluss).

## 4.2 Warnungen/Alarm

### Bei welcher Hagelwahrscheinlichkeit wird gewarnt?

Bei einer Hagelwahrscheinlichkeit von 5% und mehr wird gewarnt und somit die Storen hochgefahren. Bei den Testobjekten ergab dies im Durchschnitt zirka zwei bis sechs Warnungen pro Jahr.

---

### Wie oft wird die Gefährdung von SRF Meteo neu berechnet?

Alle fünf Minuten.

---

### Wie hoch ist die Treffer- / Fehlerquote für richtigen resp. falschen Alarm?

Die Trefferquote liegt bei 90%, schwankt aber von Jahr zu Jahr. Die Fehlalarmrate bezüglich Hagel am Punkt ist rund 90%. Es gilt aber zu beachten, dass bei einer Warnung immer ein Gewitter mit Hagel in der Nähe ist, auch wenn der Hagel dann nicht exakt am Punkt eintritt.

---

### Wie viele Alarmer pro Jahr gibt es im Schnitt?

Für die meisten Orte gibt es 2 bis 5 Alarmer pro Hagelsaison. Extreme Orte in den Tessiner Bergen oder in den Voralpen können mehr haben, das Maximum waren bisher 18 Alarmer. Im Mittelland gibt es auch viele Orte, die nicht jede Hagelsaison einer Warnung haben.

---

### Können durch das System auch Sturmwarnungen verarbeitet werden?

Nein. Das Gerät könnte die Warnungen annehmen und darauf reagieren. Leider fehlen jedoch die meteorologischen Grundlagen dazu.

---

### Welche Risiken bestehen durch das unverschlüsselte Signal? Ist ein Virus-Befall oder Hackerangriff auf das System möglich?

Die Signalbox holt das Signal ab, es wird also nicht von extern gesendet. Somit reduziert sich die Gefahr auf ein Minimum. «Hagelschutz – einfach automatisch» ist ein in sich geschlossenes System.

---

### Welche Position nehmen die Storen nach einem Alarm ein?

Die Storen fahren nach dem Alarm wieder in Position. Bei modernen Storensteuerungen ist dies die Ausgangsposition vor dem Alarm.

---

### Überschreibt die Hagelschutz-Übersteuerung die Kundeneinstellungen an der Storensteuerung?

Nein, das Signal von «Hagelschutz – einfach automatisch» übersteuert die gegebenen Storensteuerungen nur im Alarmfall. Das Signal greift nicht auf die Programmierung der Storensteuerung zu.

---

### Wird die hochgefahrne Store bei einem Alarm blockiert oder kann die Store manuell (Knopfdruck) heruntergefahren werden?

Die Storen können während des Alarms nicht manuell heruntergefahren werden. Sobald der Alarm vorbei ist, können die Storen wieder wie gewünscht eingestellt werden.

---

### 4.3 Hagel

#### Wie ist «Hagel» für den Alarm definiert?

Es werden Hagelkörner ab einem Durchmesser von 1,5 cm gewarnt.

#### Worin besteht die Lernfähigkeit des Systems beziehungsweise der Hagelprognose?

Die Hagelprognose basiert auf einem Algorithmus. Dieser wird aufgrund der Hagelereignisse im vergangenen Jahr im Winterhalbjahr stellenweise neu berechnet und somit upgedatet. Das System lernt aus den vergangenen Ereignissen und wird somit immer intelligenter.

### 4.4 Signalbox

#### Was ist eine Signalbox?

Eine Signalbox ist ein kleines Computergerät, welches entweder über Kabel oder das Mobilfunknetz an das Internet und per eingebautem Relais an die lokale Storen- / Gebäudesteuerung angeschlossen wird. Im zwei Minuten Takt baut diese eine Verbindung per Poll Verfahren zum VKF / VKG - Meteo - Applikationssystem auf. Bei einem bevorstehenden (prognostizierten) Hagelereignis in der Nähe des Signalbox Standortes erhält die Box eine Hagel Warnung und gibt über das Relais ein Signal zum Hochfahren der Storen an die Gebäudesteuerung weiter



#### Wie verhält sich die Signalbox bei Hagelwarnung?

Das Gerät schaltet einen potentialfreien Kontakt vom "Eingang" (COM) zum "Ausgang" (NC), wenn keine Hagelvorwarnung vorliegt bzw. zum andern "Ausgang" (NO), wenn Hagelwarnung für den Standort vorliegt. Bestehende unveränderte **Warnungen** werden nicht erneut gemeldet. Erst eine Entwarnung wird wiederum signalisiert.

#### Welche Datenmengen werden durch die Signalbox übertragen?

Es werden rund 150 MB pro Monat übertragen.

#### Wie oft wird die Hagelgefahr von der Steuerung/Box abgefragt?

Die Hagelgefahr wird im Zweiminutentakt abgefragt.

#### Wie lange dauert es, bis man eine Fehlermeldung erhält?

Sofern eine Signalbox eine Stunde am Stück keine Daten abgeholt hat, wird eine Störungsmeldung automatisch an die Ausfall-Nr. resp. Ausfall-E-Mail gesendet.

#### Benötigt die Signalbox einen Stromanschluss?

Ja, die Signalbox muss direkt an den Strom angeschlossen werden.

#### Was passiert bei einem Stromausfall? Startet die Signalbox von selbst wieder?

Sobald der Strom wieder verfügbar ist, stellt die Signalbox innerhalb von rund zwei Minuten eine Verbindung zum Server her.

---

#### Wie hoch ist der Stromverbrauch der Signalbox?

Der Stromverbrauch liegt bei rund 2 Watt, das heisst pro Jahr benötigt es zirka 18 kWh. Dies entspricht Kosten von ungefähr 3 bis 4 Franken.

---

#### Welche Anforderungen benötigt das Storesystem, um die Signalbox anzuschliessen?

Die Storensteuerung benötigt einen potenzialfreien Kontakt. In seltenen Fällen, wo kein potenzialfreier Kontakt besteht, kann durch einen Elektroinstallateur ein Relais vorgeschaltet werden.

---

#### Was sind die jährlichen Kosten für den Kunden?

Da können wir keine genaue Zahl nennen. Es wird ein funktionsfähiger Internetanschluss vorausgesetzt. Der Stromverbrauch liegt bei rund 2 Watt, das heisst pro Jahr benötigt es zirka 18 kWh. Dies entspricht Kosten von ungefähr 3 bis 4 Franken. Das Signal ist für alle Anwender „kostenlos“; finanziert durch die Kantonalen Gebäudeversicherungen (KGV).

---

## 4.5 Haftung

#### Wer haftet, wenn durch eine Fehlfunktion der Hagelschutz nicht funktionierte und die Storen beschädigt wurden?

In den KGV Kantonen gilt der Versicherungsschutz der Kantonalen Gebäudeversicherungen (KGV) unabhängig von «Hagelschutz – einfach automatisch».

---

## 5 Änderungen der Kontaktdaten

Bitte teilen Sie uns allfällige Änderungen der Kontaktdaten (z. B. Mobilnummer für Störungsmeldung) umgehend an [hagelschutz@vkg.ch](mailto:hagelschutz@vkg.ch) mit.